

# HERALDO ALAVÉS

Año XXIII | Teléfono urbano núm. 96 | Franqueo concertado | VITORIA. LUNES 24 SEPTIEMBRE DE 1923 | Franqueo concertado | Apartado de Correos, 14 | Núm. 9.297

## INFORMACIONES TELEFÓNICAS Y TELEGRÁFICAS

# Han sido ejecutados los reos de Tarrasa y la Guardia civil detiene a un automóvil cargado de bombas

## Los atracadores de Valladolid son condenados a catorce años de prisión

Se ha disuelto el Gabinete militar de la Alta Comisaría.-Va a reorganizarse el Ejército, haciéndose un acoplamiento de plantillas.-Cómo piensa Vázquez Mella

### MADRID

#### ¡A callar y a trabajar!

En tiempos de los conservadores y de los liberales, y más en los de éstos que en los de aquéllos, hemos padecido los periodistas censuras más implacables y por descontado más arbitrarias y menos justificadas, que la de ahora.

La justificación de lo actual, parece que no ofrecerá duda a nadie. El régimen anterior ni sus órganos representativos llamémoslo así, no existe. No hay gobierno de partido o de grupos; no hay senadores ni diputados electos, no funciona la máquina que trueca a los malhumorados en contentos y a los chales y tigres de la oposición en ovejas baladoras. Pero la organización partidista, con sus opulentas expresiones caciquiles y con sus poderosos instrumentos de Prensa y de tribuna, está en pie. Y si el nuevo régimen la dejara moverse con desembarazo, no podría prevalecer ni, por consiguiente, subsistir.

Con la historia de España ¿qué decimos con nuestra historia? con la universal abierta ante nuestros ojos, no encontramos ni en lo antiguo ni en lo moderno un régimen que haya consentido, cuando apenas acaba de abrir los ojos a la vida, que la convirtiesen en blanco de sus críticas, de sus ataques, de sus acechanzas de sus conjuraciones, sus naturales adversarios. Un orden de cosas tan cándido o tan imbécil que así procediera, tendría hoy, pero no mañana. Y los que han nacido, quieren en su espíritu muchos años.

Estos días atrás, he temido que los Directores del nuevo régimen morderían el cabo o caerían en la red que astutamente les habían tendido sus adversarios, disfrazados de enemigos de lo que se acaba de caer. La táctica que se traían era la siguiente:

—Usted señor general Primo de Rivera, —venían a decirle al Presidente del Directorio, bien ve que no tiene enemigos. Todos le llaman vamos a usted en palmitas.

Las extremas izquierdas han acordado mantenerse en actitud de seriedad. Las extremas derechas repican gordo en obsequio de usted. Las otras derechas le defienden a usted porque es indispensable el orden para vivir ellas. Y a las representaciones de los viejos partidos y de los grupos desprendidos de ellos parece que se le haya tragado la tierra. Y si esto es así ¿qué falta le hace el aparato ortopédico? Deje usted al país opinar, que no le ocurrirá nada.

Por fortuna el general Primo de Rivera no ha atendido esas solicitudes. Y no las ha atendido, ni las ha debido atender precisamente porque están opinando en público los gentes, sin interés, sin falsos mentiras que la extravíen. Los que no opinan o no puedan opinar, porque el lápiz rojo caería sobre ellos como el águila sobre la serpiente, son los órganos más o menos francos del partidismo, aunque se llamen agenos a toda política parcialidad. Y en esta actitud deben continuar los señores del Directorio por lo menos hasta que la simiente germine y crezca la nueva planta.

Este no es el momento de las disquisiciones y de las filosofías y de los choques de ideas y de principios: es el momento de la acción y cuando tragan los brazos deben estar queda las lenguas. —Miguel Peñafior.

POR TELÉFONO

(Madrid varias horas)

#### Llegada del Rey

En el suceso de las once y cuarto de esta mañana ha llegado S. M. el Rey, procedente de San Sebastián y acompañado del duque de Miranda,

El Monarca ha sido recibido en la estación por el marqués de Estella, generales que constituyen el Directorio militar, gobernador militar duque de Tetuán y otras autoridades. Don Alfonso se trasladó en automóvil desde la estación a Palacio, donde seguidamente recibió numerosas audiencias.

#### Con los periodistas

Cuando el general Primo de Rivera recibió a los periodistas comenzó su charla diciéndoles: ya saben ustedes el recibimiento que se dispuso al Rey en San Sebastián; fué clamoroso y en él tomaron parte numeroso público y con todo el elemento militar de dicha aldea.

Añadió que de Tarrasa excusaba darles noticias, pues las que él podía proporcionar resultarían viejas, ya que coinciden con las que tiene la Prensa.

En cuanto a los atracadores de Valladolid, dijo el marqués de Estella que habían sido condenados a catorce años de presidio.

Refiriéndose de nuevo a lo de Tarrasa, manifestó el Presidente del Directorio que después de la ejecución de los reos la Guardia civil encontró en la carretera que dirige a dicha población un automóvil que le infundió sospechas y después de detener su marcha detuvo la benemérita a los tres individuos que ocupaban el coche que iba cargado de bombas.

#### Un despacho

En la Presidencia se ha recibido un despacho del Gobierno portugués agradeciendo a España el envío del crucero «Victoria Eugenia» para que asista las próximas fiestas que se celebrarán con motivo de la toma de posesión del nuevo Presidente de la República.

#### El «España».

Según noticias recibidas de Melilla, continúan los trabajos de salvamento del acorazado «España», habiéndose achicado el agua de dos compartimentos.

#### Llegó sin novedad

Las noticias recibidas en Madrid, de Tetuán, dan cuenta de haber llegado sin novedad el Alto Comisario, general Aizpuru, al que se dispuso un respetuoso y cariñoso recibimiento.

#### A Gobernación

Se ha confirmado la noticia de que el general Martínez Anido ha sido designado para que se haga cargo del ministerio de la Gobernación.

#### Disuelto

Se han dado órdenes para que quede disuelto el Gabinete militar de la Alta Comisaría.

Como antiguamente, en lo sucesivo, el Alto Comisario tendrá un cuartel general que mandará un jefe de Estado Mayor.

#### Cese

Se ha dispuesto que el general marqués de Cavalcanti, cese en el mando la primera división de caballería.

#### Reorganización del Ejército

Se asegura que el Directorio va a publicar un decreto, encargando al Estado Mayor Central redacte un informe para la reorganización del Ejército a base de un acoplamiento de plantillas.

#### Grave cogida de José Escudero

En la novillada que se efectuó ayer en la plaza de Tetuán de las Victorias, el novillero José Escudero recibió una cornada en la región inguinal derecha, que fué calificada por los médicos de grave.

Desde la enfermería fué trasladado al Hospital de la Princesa, donde ha quedado instalado para su curación.

#### Luis Freg es cogido por su primer toro, produciéndosele gravísimas heridas

En la Plaza de Toros de Madrid se celebró ayer una corrida de toros, en la que se lidió ganado de Tres Palacios, siendo los encargados de despacharlos, los diestros Luis Freg, Valencia I y II.

En el último tercio y después de hacer una faena vistosa de muleta, Freg se tiró a matar agarrando un pinchazo, vuelve a dar unos pases y entrando en corto y por derecho agarra una estocada, atraciéndose de toro.

El bicho hace un extraño y engancha al diestro por el muslo izquierdo echándole por alto, cae al suelo y otra vez el astado va a por él corneándole horribilmente.

A pesar de que el toro tenía todo el estoque dentro, como el acero estaba algo desprendido fué la causa de que éste tardara a rodar y esa fué la causa de que le cogiera al diestro por haberse éste confiado mucho.

Al caer el astado Freg fué conducido a la enfermería en medio de una ovación imponente.

Al llegar a esta el mismo se quitó la chaquetilla y pidió que le suministraran cloroformo.

Los médicos le apreciarán una tremenda cornada en el pecho y otra igual en el muslo izquierdo.

La primera está en el lado izquierdo del torax plano superior y la segunda unos 12 centímetros de profundidad por 20 de extensión, tiene también rotas la 4ª y 5ª costillas.

El valiente diestro, después que le hicieron la cura de urgencia fué trasladado al Sanatorio del Rosario, donde el doctor Segovia le hizo una cura detenida y dolorosa, pues tuvo que abrirle todo el costado izquierdo.

El señor Segovia terminada la cura, salió a una de las salas contiguas y dirigiéndose a los que allí estaban, les manifestó que tenía unas cornadas tremendas, habiendo causado el cuerno grandes destrozos, y que solo la Providencia podría salvarle y no tengo esperanza alguna.

A las doce de la noche se le administraron los últimos Sacramentos.

Durante toda la noche han velado al diestro sus familiares e individuos de su cuadrilla, oyéndose al herido quejarse debilmente.

Esta mañana le ha vuelto a examinar el doctor Segovia, el cual ha dicho que como el diestro tardó bastante a ingresar en la enfermería de la Plaza de Toros, le entró bastante aire por las heridas, temiendo se le presente la pulmonía traumática.

Las impresiones no pueden ser más pesimistas.

### ZARAGOZA

POR TELEFONO

(5 tarde.)

#### Declaraciones del señor Vázquez Mella

El señor Vázquez Mella ha recibido a un periodista, haciéndole algunas declaraciones.

Recordó que ya en 1919 expuso en Bilbao el programa que las circunstancias imponían si se quería evitar la disolución del Estado.

Era imposible que continuase el turno de los partidos y es escandalosa la concentración de grupos para el asalto al Poder.

Es indudable que ha sido total el fracaso del régimen parlamentario. Estaba prevista la dictadura si se quería poner dique a la revolución anárquica.

Una de las misiones principales del Directorio es el tránsito del régimen parlamentario al representativo.

Sobrevendrá forzosamente un segundo período, verdaderamente constructivo. Del camino que el Di-

rectorio siga, depende que haya aplauso censuras. Hay causas internas y externas que actuarán como obstáculos en lo noble patriótica empresa que el Directorio se ha impuesto.

Cree el señor Mella que el Directorio saldrá triunfante de tan dura prueba, si se decide a aniquilar toda raíz de parlamentarismo que sólo sirve para el miedo de las oligarquías.

Elogia a los cuatro baluartes que según él han dado el triunfo al movimiento militar. Esos cuatro sostenes del impulso regenerador son los generales: Primera de Rivera, Cavalcanti, Martínez Anido y Sanjurjo.

#### El atraco de Zaragoza.—Más detenciones

Además de los ya conocidos, fueron detenidos el dueño de la chavola, en la que el atracador reconocido escondió las dos mil pesetas en plata, y un obrero del Acumulador Tudor.

A esta detención concedióse importancia por sospecharse que fuera autor o cómplice del hecho; pero en el careo con los atracados y el guardia municipal, no fué reconocido.

Este individuo es el dueño de la cama baya la cual fueron ocultadas las dos mil pesetas.

#### Consejo de guerra sumarisimo

Está preparado el tribunal

A las siete de la tarde del sábado, el juez militar, comandante don Luis Anel, se hizo cargo de lo actual por la policía y la Guardia civil y comenzó a instruir las diligencias correspondientes a la causa motivada por el suceso.

El juzgado militar se constituyó en uno de los salones del Gobierno civil.

José Martínez Arcón uno de los atracadores, según acusación de los dos atracados y del guardia municipal, prestó declaración.

No obstante la reserva en que fueron encerradas todas las diligencias sabemos que negó toda participación en el hecho.

En cambio los dos atracados y el guardia municipal que fué desarmado, se ratifican en sus primeras manifestaciones, afirmando que el José Martínez era uno de los atracadores.

El juez instructor recibió órdenes de no poner interrupción en las diligencias del sumario hasta dejarlo terminado y dispuesto para entregarlo al Consejo de guerra.

Una referencia autorizada señalaba las primeras horas de la mañana de hoy para la celebración del Consejo.

De las diligencias practicadas de rivaronse varias detenciones.

La benemérita cumplía órdenes del juez y a cada nuevo detenido que comparecía el sumario alargábase automáticamente.

A las dos de la madrugada existía la impresión de que el Consejo de guerra no se reuniría tan pronto como se había creído.

### BILBAO

POR TELEFONO

Bilbao (6 tarde.)

#### Se reanuda el trabajo

Hoy se ha reanudado el trabajo en las minas «La Primitiva», donde han entrado 60 obreros.

También han reanudado el trabajo todos los obreros de las minas de «San Salvador del Valle», «Martínez Rivas», «Franco Belga», «Molino Vasco» y fábrica de cemento de Basurto.

Este periódico ha sido sometido a la previa censura militar

### BARCELONA

POR TELÉFONO

6 tarde.

#### Detalles de la ejecución de los reos de Tarrasa

A las diez de la noche del sábado y con las formalidades de rúbrica se les leyó la sentencia de muerte a los reos Saleta y Pascual.

En los alrededores de la cárcel había numerosas fuerzas de la Guardia civil, que impedían el acceso al local, así como tampoco permitían estacionarse a distancia corta del edificio.

Solo les fué permitido el paso a las autoridades, habiéndosele también denegado a los periodistas.

Al terminar de leerles la sentencia los procesados hicieron gestos de resignación.

En las celdas que ocupaban los reos, se pusieron mesas cubiertas con paños negros y sobre ellos un crucifijo.

A las once de la noche entraron los reos en capilla, acompañados de dos capellanes y del cura castrense del regimiento de Numancia.

Estos les exhortaron varias veces para que recibieran los auxilios de la Religión, siendo inútiles cuantas tentativas hicieron para conseguirlo, pues negáronse los dos a recibirlos.

A las doce de la noche estaba ya todo preparado para cuando llegara la hora de la ejecución de sentencia.

A las dos de la madrugada llegó acompañado de una pareja de la Guardia civil, el verdugo de Burgos Gregorio Mayoral, encontrándose ya dentro del recinto el ejecutor de Barcelona, Rogelio Pérez.

A las una se les dió de comer a los reos, haciéndolo con gran apatito Saleta y muy desganado Aguirre.

A las tres y media pidió Saleta un par de huevos fritos con jamón, que comió con gran apatito, bebiéndose a continuación unas cuantas copas de coñac.

Poco después entraron los Hermanos de la Caridad, los cuales insistieron repetidas veces para que se confesasen, negándose en absoluto a ello.

A las cuatro de la mañana, se celebró una misa en la Capilla, tomando comunión todos los que la oyeron.

A las cinco y media se dijo otra misa, la llamada de los reos a la que tampoco asistieron éstos.

El Padre jesuita Creixer, escribió una carta por encargo de Saleta a su familia despidiéndose de ella, y Aguirre envió un telegrama a Vitoria donde residen sus padres, enviándole el adiós de despedida.

A las cinco y cuarenta salió Aguirre de la celda, quedando cumplida la sentencia a las cinco y cuarenta y ocho.

A las seis en punto y demostrando gran entereza, salió Saleta de su celda dirigiéndose sin ninguna ayuda al patíbulo y colocándose él mismo la argolla en el cuello, pero desde este mismo instante se le vió que perdió la serenidad, inmediatamente el verdugo ejecutó la sentencia.

Saleta dijo a los que le acompañaban en la capilla con gran desenfado, que lo que a él más le asombraba era que la Policía no le hubiera detenido antes, habiendo tomado parte en más de 20 delitos como éste.

#### El automóvil de la muerte

Ayer iba por la carretera de Manresa un automóvil que infundió sospechas a la Guardia civil que prestaba servicio en aquella.

Los guardias ordenaron se detuviera el auto y dispusieron que sus ocupantes quedasen detenidos también.

Seguidamente practicóse un detenido registro encontrando 25 o 30 bombas «Orsini» de las llamadas «pifias».

También se recogieron de 25 a 30 pistolas.

Los dos ocupantes del auto se llaman Vicente Martínez López de 26 años y Domingo Sole de 10.

El chófer es Juan Piñol Montanet. Vicente Martínez López tuvo que huir de Barcelona en el año 1921 por haber tomado parte en un atentado contra un individuo del Sindicato libre.

Domingo Sole no tiene antecedentes penales ni aparece fichado en los Registros de la Policía.

Parece que se intentaba un golpe de efecto, y probablemente ocasionar un día de luto en Tarrasa como protesta por la ejecución de los reos Saleta y Pascual.

El servicio practicado por la benemérita está siendo objeto de los más calurosos elogios.

### Pelliculerías

Teatro Circo

Sandaño y Duncan fueron los héroes de las sesiones de ayer en el Circo a las que no asistió más público, por la sencilla razón de que no hubo espacio suficiente.

¡A ver cuando se arregla eso y comienzan las obras del Nuevo Cinema!

Hoy hay sesiones a cargo de Tomasin y de Antonio Moreno y William Duncan.

«La presa del abismo», que el jueves se estrenará viene precedida de gran fama.

### Don Miguel Villanueva

Acompañado de su íntimo amigo el senador vitalicio señor Tejada, ha pasado por ésta en automóvil con dirección a Santo Domingo de la Calzada, el ex ministro de Hacienda don Miguel Villanueva.

### REGRESO

Después de asistir a las prácticas de capitanes próximos al ascenso, han regresado de Madrid los de dicho empleo de esta guarnición señores Molas, de Artillería y Núñez y Valera, de Infantería.

### La banda de Cuenca

Ha salido para el pueblo de Bañares, en cumplimiento de un contrato la banda del regimiento de Infantería de Cuenca, número 27; con motivo de las fiestas que celebrarán en dicha población durante los días 25 y 26 del mes actual.

### Notas militares

Retiros

Se le concede al suboficial del regimiento de Guipúzcoa don Cecilio Díaz que presta sus servicios en el batallón expedicionario.

Destinos

Se ha dispuesto que el capitán médico don Juan José Aracama Gorosabel del regimiento de Soria, pase destinado a la Mehal-la Jelifiana de Xanén número 4.

Sargento de Caballería Vicente Puebles Collejo, del regimiento de Alfonso XIII al Grupo de Fuerzas Regulares Indígenas de Ceuta número 3.

Incorporación

Regresado a esta Plaza el coronel médico don Francisco Triviño, director del Hospital militar que se hallaba disfrutando licencia por asuntos propios en Tánger y Saffi (Marruecos) se ha hecho cargo del establecimiento sanitario militar, cesando el teniente coronel don Quintín Aracama.

En el Seminario Conciliar

Con la solemne Comunión general que ha tenido lugar esta mañana en la capilla del Seminario Mayor Diocesano, ha terminado la última de las tandas de Ejercicios Espirituales que durante ocho días y para los señores Sacerdotes residentes en esta provincia de Alava, se han venido celebrando durante el actual verano en dicho centro docente.

A los señores Sacerdotes de Alava que por mandato de las Constituciones Sinodales y Derecho Canónico correspondía practicar dicha santa obra en el actual año, voluntariamente se han agregado muchos Sacerdotes diocesanos residentes en las provincias hermanas de Vizcaya y Guipúzcoa, y lucidas representaciones de señores Sacerdotes extradiocesanos que han venido de los Obispos de Avila, Barcelona, Barbastro, Calahorra, Gerona, Lérida, León, La Laguna, (Canarias) Orense, Oviedo, Pamplona, Palencia, Plasencia, Salamanca, Valencia y Zaragoza, todos ellos miembros de la Pia Unión Apostólica de Sacerdotes Seculares que se han reunido en tan santo retiro con ocasión de celebrar en esta ciudad la asamblea anual reglamentaria, todos los centros de dicha Unión que forman la Asistencia Española de la Unión Apostólica.

Con las excepcionales cualidades que le adornan, han sido dirigidos los Santos Ejercicios por el muy ilustre señor Vicario general y gobernador eclesiástico de esta diócesis, doctor don Asunción Gurruchaga, Rector del Seminario, elegido por unanimidad, en atención a sus relevantes virtudes, en la Asamblea general de la Unión Apostólica celebrada en Zaragoza el año 1914, para suceder en el cargo de Superior o Asistente general de dicha Unión, en la Asistencia Española, al hoy eminentísimo Cardenal Arzobispo de Toledo señor Reig, cuando éste fué elegido en dicho año, para el obispado de Barcelona.

El pasado sábado por la noche, los señores Sacerdotes ejercitantes reunidos en la capilla del Conciliar, se vieron gratamente sorprendidos por la presencia de nuestro Prelado diocesano, quien con palabras entrecortadas por la emoción, teniendo para los ministros del Señor frases de saludo y felicitación y haciendo votos por el feliz éxito de los Santos Ejercicios, paternalmente les estimuló al exacto cumplimiento de sus altísimas obligaciones, haciéndolo con palabras de exquisita prudencia y finísima discreción, cualidades de verdadero santo y verdadero sabio, que adornan al reverendísimo señor Obispo de la Sede vascongada.

Revestido de pontifical dió después la Bendición Apostólica. Cerca de 300 sacerdotes han tomado parte en tan piadosa asamblea, habiendo salido con esta fecha la mayoría de ellos para sus respectivas parroquias, y los restantes, tomando parte las en excursiones organizadas por el Centro de la Unión Apostólica de esta ciudad, han marchado hoy a visitar los Santuarios Estíbaliz, Loyola Begoyá y Arantzazu.

Lo del día

¿Han conocido ustedes, que en Vitoria hay estado de guerra? Esto ha sido y será siempre la gloria... con Chocolate Esquerro.

Las oposiciones a ingreso en el Magisterio nacional

La «Gaceta» de 21 del actual dispone que las oposiciones a ingreso en el Magisterio nacional comiencen el 25 del corriente.

Conviene que los muchísimos interesados en ellas tengan en cuenta esta disposición por lo perentorio del plazo concedido y los perjuicios irreparables que puedan ocasionarseles.

Joyería Belárroa

La casa más surtida en aderezos y pulseras de pedida. Reina 24 Teléfono 271

APROVECHAMIENTO DE AGUAS

Nuestro particular amigo don Jesús Zubía, industrial y vecino de Bilbao, ha solicitado la autorización necesaria para aprovechar 80 litros de agua por segundo de tiempo del arroyo «Fuente Grande» en el nacimiento del río Nervión, y sitio denominado «Fuente de los tres amigos» en el pueblo de Tertanga, Ayuntamiento de Arrastaria.

Las aguas se derivan por medio de una presa de mampostería hidráulica que las ha de conducir por medio de un canal (tubería de hormigón) hasta la casa de máquinas que será emplazada en terrenos con cuya autorización del propietario cuenta el señor Zubía.

Se aprovechan las aguas mediante un salto de 30 metros y la fuerza así obtenida será destinada a usos industriales y alumbrado público.

Este proyecto de nuestro estimado amigo favorecerá grandemente a los pueblos del Ayuntamiento de Arrastaria que esperan la pronta realización de las obras.

Estas recibirán gran impulso en cuanto se terminen los trámites reglamentarios.

Platería y Relojería de Rogelio Pérez

4, General Alava, 4. Últimas novedades en artículos de bisutería de todas clases, así como también artículos en plata y oro, a mitad de su precio.

Esta casa garantiza sus trabajos en composuras de toda clase de relojes, alhajas y óptica.

4, General Alava, 4

En la Diputación

La Comisión Provincial, en reunión que ha celebrado esta mañana ha acordado comisionar al Presidente de la Diputación señor Zuricalday para que en unión de sus compañeros los de Vizcaya y Guipúzcoa, se traslade a Madrid a gestionar asuntos de gran interés para estas provincias.

Piano o pianola

se desea adquirir, en buen uso, para la Casa del Soldado. Razón, Conserje de dicho Centro, Arca, 9.

Hoja Oficial

La publicada hoy dice: «Don Felipe Enciso y Bueso, general de División, Gobernador civil de la provincia de Alava.

Hago saber: Que el encargado del despacho del Ministerio de la Gobernación, en el parte oficial de guerra del día de hoy me dice lo siguiente: «Parte guerra hoy Alto Comisario comunica:

Zona occidental. Sin novedad. Zona oriental. A las 10'30 de hoy comandante general Melilla impuso Medalla Militar en aerodromo Tautima a capitanes aviadores Ramón Franco, Eduardo González Gallarza, Joaquín Doriga y capitán infantería, Juan Ortiz Muñoz.

Ayer falleció en Candussi, consecuencia hemorragia intestinal, soldado Ceriñola Felipe Cerro Valencia. Plaza Alhucemas disperso con su fuego diversos grupos enemigos. Noticias recibidas provincias no acusan novedad».

SERVICIO A DOMICILIO

DE LOS RENOMBRADOS VINOS TINTOS Y BLANCOS de Federico Paternina (S. A.) BODEGAS Y VINEDOS EN OLLAURI (Haro).—RIOJA Para precios y condiciones, dirigirse en VITORIA al representante en Alava ELÍAS VIGURI UNICO DEPÓSITO: P. Grialba (Independencia, 13) :- Teléfono 592

Miguel Iturriz

ABOGADO Clases para la carrera de Derecho Herrería, Palacio de Alava

De sociedad

El paso del Rey

En el sudexpres de esta madrugada ha pasado por esta de regreso de su viaje a San Sebastián y con dirección a Madrid S. M. el Rey.

En la estación se encontraba el Comisario de policía don Enrique Alvarez y fuerzas de la Guardia civil y Seguridad custodiaban los andenes.

No bajaron las autoridades, por haberles comunicado de San Sebastián que S. M. pasaría descansando.

Los que viajan

En el segundo expés de anoche marchó a Segovia el teniente coronel de artillería don Francisco Roig, estimado amigo nuestro, con su señora e hijos.

—Regresó a Madrid, nuestro querido amigo el doctor en Medicina don Fermín Arce.

—De su viaje a Logroño regresó con su esposa e hijas nuestro estimado amigo don Victoriano Laza.

—Marcharon a Madrid nuestros distinguidos amigos don Alejandro y don Enrique G. de Heredia.

—En el expés de esta mañana ha marchado a San Sebastián don Manuel Celaya.

—Regresó a sus posesiones de Luquendo don Ramón Rivacoba, apreciable amigo nuestro.

—Vino de Arechavaleta (Guipúzcoa) don Luis Arrúe.

—Fué a Madrid, con su mamá, a presentarse a los exámenes del Conservatorio, la estudiosa y lindísima señorita María Luisa Zugaza.

—Con su familia regresó en el segundo expés de ayer a Melilla el teniente de infantería don Cándido Gdell.

—También marchó anoche a incorporarse a su destino en Africa, el capitán de infantería don Francisco Hidalgo de Cisneros.

—Vino de Melilla, el oficial de infantería don Jesús Fernández recientemente destinado al regimiento de las Ordenes Militares de guarnición en Tafalla.

—Llegaron ayer a nuestra ciudad procedentes de París los jóvenes y cultos sacerdotes M. I. señor don Pascual Galindo, Canónigo honorario de Tuy y Catedrático numerario de la Universidad de Santiago y el M. I. señor don Vicente Tena, Canónigo Doctoral de la S. I. C. de Huesca, que fueron pensionados a la capital de Francia, para estudios de investigación histórica.

Onomástica

Hoy celebra sus días la bellísima señorita Mercedes Sáez

A las muchas felicitaciones que ha recibido por tan fausto motivo, una la nuestra muy sincera.

Petición de mano

Por los señores don José Salto y doña Candelas Carrión y para su hijo don José, ha sido esta tarde pedida la mano de la encantadora señorita Carmencita Olarte y Arnáiz, hija de nuestro querido amigo don Teodoro.

Entre los novios se han cruzado valiosos regalos. Al futuro matrimonio y a sus respectivas familias les damos nuestra más cordial felicitación.

Necrológica

A la temprana edad de 19 años falleció ayer en esta ciudad la señorita María Luisa Echevarría y Blanco, hija de nuestro estimado amigo don Antonio Blanco.

A las once y media de ayer mañana y con luto acompañamiento fué conducido al cementerio de Santa Isabel el cadáver de la malograda joven.

Acompañamos en su dolor a la familia toda y pedimos una oración a nuestros lectores por el alma de la f.nada.

Misas

Todas las que se han celebrado ayer las Parroquias, Capillas, Colegios y Seminarios, fueron aplicadas en sufragio del alma de doña Elvira Zulueta y Ruiz de Gámiz, con motivo de cumplirse el sexto aniversario de su fallecimiento.

En tan triste fecha, reiteramos el testimonio de nuestro sentimiento a su viudo don Ricardo Augusti y demás familia.

El pan

Los panaderos se niegan a la rebaja

Ignoramos de momento hasta qué punto puede ser lícito a un gremio, tan íntimamente ligado a las necesidades públicas más perentorias como el de panaderos el empleo de proceder que pueden ocasionar gravísimos conflictos.

Las circunstancias excepcionales en que nos coloca la actual situación aconsejan, es más, obligan, a todo ciudadano, a auxiliar a las autoridades en la difícilísima misión que han de desempeñar.

El mantenimiento del orden es lo esencial porque su alteración lleva consigo gravísimas consecuencias, lo mismo para los que den lugar a ello que para toda persona que tome parte tumultuosamente en cualquier suceso.

Los panaderos de esta ciudad, sin previo aviso, han dejado hoy de fabricar pan en piezas de dos kilos que son las de más consumo entre el vecindario por la razón, sin duda, de no avenirse a la rebaja de 5 céntimos en kilo.

La falta de tan indispensable artículo ha producido en el sensato público vitoriano, desde las primeras horas de la mañana, el natural disgusto, contenido en los límites de prudencia en que, por dicha de todos, sabe mantenerse.

Enterado del caso el Excmo. señor general gobernador civil ha hecho comparecer en su despacho a una representación del gremio de panaderos, a la que ha comunicado su resolución firmísima de mantener el precio señalado y que el pan de lujo y toda la elaboración de hoy se venda al público al precio de 55 céntimos kilo, que es el acordado por la Junta de Abastos en su sesión del viernes convenientemente asesorada y después de detenido y meditado estudio.

Como para esta tarde se ha convocado nuevamente a la Junta reservamos para mañana nuestro juicio sobre este importante asunto si bien adelantamos que el señor general gobernador no parece dispuesto a transigir con rebeldías ni con desacatos a las determinaciones de la Junta que preside, por imperio de su cargo.

El gremio de panaderos que con la sola razón de su existencia es bastante para que el público recela de perjuicios para el interés colectivo podrá defender los suyos al amparo de las leyes; pero lo que no puede o, al menos, no debe, es echar por la calle de enmedio con probabilidades de arrastras a las gentes a excesos desgraciados.

Esperemos la resolución de la Junta en su reunión de esta tarde.

Dr. OLAVARRÍA

EX MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAINT ANDRE DE BURDEOS :: EX AYUDANTE DEL DR. MOURE. Garganta, Nariz, Oído. Consulta diaria: de 10 a 1 por la mañana, y de 4 a 6 por la tarde. Dato, 6, 3.º izquierda

Para el abaratamiento de las subsistencias

En la Cámara de Comercio se recibió el siguiente despacho telegráfico:

«Encargado Ministerio Trabajo a Presidente Cámara Comercio Alava. Remita V. S. sin pérdida correo nota de los precios medios durante la primera quincena de septiembre de todos los artículos de primera necesidad».

Tan pronto como en nuestra Cámara de Comercio se recibió el precedente despacho, se apresuró a remitir lo solicitado por el encargado del Ministerio del Trabajo.

Bursátiles

Cotizaciones recibidas hoy en la Sursal del Banco de Bilbao MADRID

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Interior, Exterior, Amortizable 5 p 100, Obligaciones Tesoro 15 Octubre, etc.

BILBAO

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Banco de Bilbao, Crédito, Altos Hornos, etc.

HERALDO ALAVES se vende en el estanco de don Julián Heraldo, calle San Francisco, 6.

Estíbaliz y la Unión Apostólica de sacerdotes seculares

Tal vez Vitoria no se ha percatado de un hecho, que los cronistas de Estíbaliz señalarán como una prueba de la existencia de algo espiritualmente grande que se guarda en aquellos muros del Santuario bendito de los alaveses, y que ha tenido lugar esta misma mañana.

Unos hombres, acostumbados a la rumba de las cosas que sólo el espíritu percibe y sólo el espíritu saborea; los que, seleccionados por Dios para esa vida que se cierne en lo supraterrano y cuyos destellos van cayendo sobre el mundo como un remedio de sus males, tienen el deber de iluminarlo con luz espiritual; los sacerdotes de la Unión Apostólica, han visitado Estíbaliz.

Después de ocho días de vida de silencio y de austero recogimiento, que afina los sentidos del alma, estos hombres han querido saturarse del abiente mariano de aquel castillo del amor de la Reina de Alava. Y es que allí, se percibe el eco suave y misterioso de corazones, que en aquellos innumerables pueblitos de la hermosa llanura alavesa, como feliz valle que recibe todas las ansias del alma creyente murmuran una oración, mitad dulce y mitad amarga y que va subiendo hasta el trono de la Madre.

Y al mismo tiempo allí ven los espíritus delicados, caer el dulce rocío del Cielo sobre aquellos corazones que anidaron en él.

Allí se encuentran el cielo y la tierra la señora y sus basallos.

Hemos tenido el placer de asistir como pobre reporter a este acontecimiento.

Ciento cincuenta pechos que cantaban con voz viril la Misa de Valdeés

Un Padre Benedictino, antiguo sacerdote de la Unión Apostólica, hoy superior de aquella comunidad, y que ha-

bla fraternalmente a sus hermanos.

Única soberana y plegaria que suben al Cielo después de haber impregnado los muros de aquel encantador templo de suave espiritual perfume; y la procesión solemne de que aquel lugar es el lugar de las gracias especiales que la Virgen derrama sobre este bendito suelo, hay algo grande que los cronistas dirán mañana, y algo hermoso que nosotros queremos decir a Vitoria

Estíbaliz es algo real y grande en este pueblo.

Estíbaliz es el Paraíso del alma de Alava que desde allí escala el Paraíso celestial.

Estos 150 sacerdotes son los predicadores de esta verdad.

Mientras el polvo de la carretera, levantando densas nubes, parece querernos ocultar los encantos de Estíbaliz, el espíritu vuela constantemente allí. Es que aquello es algo que pasa la remembranza de inmortalidad.

Hermosa jornada para el Santuario bendito.

MINIMUS U. A.

Gacetillas Callos

Las terribles molestias de los pies desaparecen completamente usando solo tres días al patentado

UNGUENTO MAGICO

No falla en un solo caso. Pregunte a cuantos lo han usado y oirá usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 1'50. Por correo 2 pesetas. Farmacia Puerto Plaza de San Ildefonso, 4, Madrid.

Se vende

la casa número 3 de la calle de Castilla. Darán razón Zapatería 28 3.º

Advertisement for VINO ONA featuring a large logo and text describing its benefits for health and vitality.

Advertisement for Maderas Machiembrosados, featuring Rafael Retana and contact information.

Advertisement for Banco de Bilbao, including capital and reserves information.

Advertisement for Seguirnos regalando, offering clothing and fabrics.

Large advertisement for GLAXO baby food, titled 'Los niños de pecho en verano'.



### El negociado de información y reclamaciones

En el Gobierno militar se ha recibido la siguiente circular:  
«Oficina de información.—Circular.  
Excelentísimo señor: El rey que Dios guarde ha tenido a bien disponer que el pabellón de este Ministerio que existe en la calle de Alcalá adosado al Banco Español del Río de la Plata, funcione desde la publicación de esta disposición un negociado de información y reclamaciones, en el que podrán solicitarse por el personal civil y militar los informes que estimen convenientes, respecto a los asuntos de todas clases que puedan efectuarse personalmente, y las reclamaciones que el personal civil considere pertinentes hacer respecto a la aplicación de la vigente ley de destinos civiles y su incumplimiento por las autoridades de este orden así como las referentes a reclutamiento o de otra índole, anteriores al ingreso en filas de los interesados y sus deudos y las que tengan relación con adjudicaciones de servicios y contrataciones particulares.  
Es asimismo la voluntad de su majestad, que a fin de que esta disposición sea difundida y pueda llegar a conocimiento de todos, se publique en la «Gaceta de Madrid» «Boletines Oficiales» de las provincias.  
De Real orden lo digo a V. E. para su conocimiento y demás efectos. Dios guarde a V. E. muchos años. Madrid 18 de Septiembre de 1923. El general encargado del despacho, Luis Bermúdez de Castro y Tomás».

### Ajuria y Aranzabal S. A. VITORIA

Desde el día primero de Octubre se pagará contra presentación del Cupón número 14, en los Bancos de Vitoria; Banco de Bilbao, en Bilbao, Madrid y Vitoria; Banco de Vizcaya y Crédito de la Unión Minera de Bilbao y La Vasconia de Pamplona, el dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio actual, acordado por el Consejo de Administración.  
Vitoria 20 de Septiembre de 1923 — El Director Gerente, Serafín Ajuria.

### El día de ayer

Fue un atraco.  
No de otro modo puede calificarse su proceder y la cara hosca que tuvo desde que amaneció hasta después que desapareció, ocultándose en las sombras de la noche.  
Agua viento frío y sirtinri, a intervalos, fueron sus armas para amedrantarnos y hacernos huir a lugar reconfortante.  
Compinchos suyos fueron empresarios y dueños de establecimientos, los cuales se sofocaron y casi se carcajaban de gusto, porque saben que tendrán risa desde ahora para tres trimestres como *minimum*.  
Ya estamos bien, ya. ¡Leñal!

### Se arrienda

primer piso amueblado, con jardín y cuarto baño. Informarán en esta administración.

### Profesora

inglesa, enseñando perfectamente el francés y el alemán, da lecciones. Entraría a la par en buena familia. Dirigirse a inglesa a Colegio Doméstico. Rioja 25. Vitoria.

**ALMACEN DE CALZADO DE MAXIMINO PEREZ (SUCESOR DE ESTIBALEZ)**  
Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4  
La casa que más modelos presenta :-: Mis artículos poseen TRES cualidades excelentes :-: **SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMIA** :-:  
No hacer compra alguna sin visitar esta casa

**A LOS LABRADORES**  
TRILLADORAS ofrecemos sin competencia de la acreditada casa «LANZ» (Alemana) último modelo de año 1923, montados todos sus ejes sobre cojinetes de bolas; las ofrecemos a toda prueba y garantía disponiendo para entrega inmediata de cinco tamaños diferentes, rendimiento en diez horas de trabajo de cien a quinientas fanegas de trigo y doble aproximadamente de cebada y avena.  
Precio de estas Máquinas completas con elevador de mies desde el suelo de 9.500 pesetas en el núm. 1 en adelante.  
Damos cuantas facilidades necesite el labrador para el pago de las mismas.  
**EXPOSICION PERMANENTE En los Garages de señores ERENCHUM Y HERMANOS**  
Descuñada de las ofertas que la competencia os haga de Máquinas construidas en la casa «LANZ» bajo los nombres de «TRIUNFO CHICA» y «TRIUNFO GRANDE» tipos similares pero nunca iguales a nuestras «LANZ» número 1 y «LANZ» número 2, cuantos os ofrezcan son Máquinas anticuadas o usadas, de resultados incomparablemente inferiores a las nuestras, que son las más modernas y perfeccionadas.  
Únicos y exclusivos representantes en España, sus Colonias y protectorado en Marruecos de todas las máquinas fabricadas para la Agricultura por la casa HENRICH LAROEZ DE MANNABEIN. (La más importante en Alemania en maquinaria Agrícola).  
Sociedad Española de Maquinaria Agrícola Marqués de Cuba, 18.—MADRID

### Inauguración de la estación telefónica de Maestu

Ayer noche, y de paso para esa ciudad, celebraron una breve y cordial entrevista con las autoridades de este Ayuntamiento el inteligente Ingeniero-director de las obras de los ferrocarriles de Estella a Vitoria y de Oñate a San Prudencio, don Alejandro Mendizábal Peña y el ilustrado abogado y competente Interventor de la Excm. Diputación provincial, don Gregorio González de Suso, con objeto de ultimar detalles para que el día 28 del actual tenga lugar la inauguración para el servicio público, de la estación telefónica que la Junta de obras de dichos ferrocarriles tiene instalada en esta villa, mejora importantísima, debida, en su parte principal, al celo y actividad de dichos señores, por lo que se han hecho acreedores a la profunda gratitud de este honrado y laborioso vecindario.  
Fueron despedidos hasta muy pronto.

### Subasta de la estación para esta villa

Se espera que, dentro del próximo mes de Octubre, se verificará la subasta para la construcción de la estación y edificios anejos del ferrocarril Estella-Vitoria, en esta villa. Actualmente trabaja una brigada de obreros en el lugar donde aquéllos van a ser emplazados.

### Nombramiento de veterinario

Ha sido nombrado veterinario en propiedad de este Ayuntamiento, para el doble servicio de titular e iguales y se ha posesionado del cargo, don Luis Rodrigo Sanz con el haber anual de 4.000 pesetas, pagaderas por trimestres vendidos, y demás emolumentos.  
Sea bienvenido y tenga aciertos en su destino.

EL CORRESPONSAL.

Maestu, 22 Septiembre 1923.

### Dependiente de barbero

se necesita uno. Informarán en esta administración.

### Las Diputaciones Vascas y el nuevo régimen

Refiriéndose el presidente de la Diputación de Guipúzcoa señor Elorza a lo que dice un periódico sobre las prevenciones que deben adoptar las Diputaciones vascas ante la corriente de renovación del nuevo régimen, para que dichas corrientes no perjudique al país vasco, manifestó que precisamente en la reunión que el pasado lunes celebraron los representantes de las Diputaciones vascas con motivo de la inauguración de la Exposición de ganadería no se habló de otra cosa.  
Añadió que se proponían abordar esta cuestión de palpitante interés en la reunión que ayer domingo celebrarían en San Sebastián y a la cual asistirían los presidentes de las Diputaciones hermanas.

### Sociedad Cooperativa de Consumo «La Esperanza»

La Junta General Ordinaria que dispone el artículo 20 del Reglamento, tendrá lugar el día 23 del mes actual, a las once de la mañana, en el salón de Quintas del excelentísimo Ayuntamiento, rogándoles a los socios su puntual asistencia.

### Ecos del Vaticano

## Centenario XIII de San Columbano en Bobio

### Carta pontificia con motivo del Centenario.—Estudios del Papa respecto al Santo y a la Biblioteca de Bobio.—Alabanzas a la nación irlandesa

Con motivo de las fiestas de San Columbano en Bobio, encaminadas a celebrar el XIII Centenario de su muerte, el Papa ha dirigido un Breve al Cardenal Ehrle, en el que le nombra «legado a latere» para tan faustas solemnidades. Breve que se leyó en la tumba de San Columbano el primero de este mes en que se inauguraron dichas fiestas, y del que sacamos los siguientes párrafos:  
Ya que es costumbre renovar en ciertas fechas especiales, la memoria de aquellos que se granjearon el tributo de la gloria (y Dios quiera que se tratase siempre de gloria verdadera y sólida) consideramos hoy como muy conveniente el recordar con agradecido espíritu el nombre y beneficios de San Columbano, de cuya muerte ocurrió durante la última guerra, el XIII Centenario. En realidad de verdad, Columbano debe contarse entre aquellos seres extraordinarios que la providencia septentisimista de Dios suscita en medio de la sociedad para levantarla de su postración y decadencia.  
A medida que los estudios de los eruditos van iluminando los puntos oscuros relativos a la Edad Media, tanto más aparece de manifiesto, que el renacimiento a la sabiduría cristiana y a la civilización en varias partes de Francia, Alemania e Italia, se debe al celo y fatigas de Columbano; lo cual demuestra los méritos del sacerdocio y especialmente de la católica Irlanda.  
Hallábase la vida cristiana en decadencia y eclipsado el fulgor de las artes, ornamento de la vida civil. En tiempos tan tenebrosos es cuando resplandeció maravillosamente para la civilización la católica Irlanda, llamada con toda justicia «Isla de los Santos» y asiento de los mejores estudios. Surgieron entonces en gran número cenobios que eran escuelas de santidad y focos de universal cultura. Sobresalía entre ellos el de Benchor en el Condado de Dow, fundado por San Congal, por los años 550, al que afluyó Columbano con otros jóvenes, verdadera esperanza de la Iglesia y salud de muchos pueblos.  
Está el monasterio de Bobio en un desierto de los montes Apeninos cerca de las riberas del Trebia y fué fundado por San Columbano bajo la protección de Aguilulfo, rey de los lombardos.  
La biblioteca del monasterio de Bobio no puede ser olvidada de los doctos, la cual salvó de la ruina tantos y tan insignes monumentos literarios. Formada al principio con preciosos restos de las bibliotecas más antiguas (y sobre todo como sostienen algunos de los que Casiodoro Junió para uso de su cenobio vivariense) acrecentada después por el tesón de los monjes y cooperación espléndida de piadosos varones, constituyó una riqueza tal, que, cuando por la perversidad de los tiempos vino a decaer el monasterio, la abundancia de sus códices valoró muchas bibliotecas de Italia; y en este sentido debemos no poco a Paulo V y a Dederico Borromeo, Cardenal Arzobispo de Milán, predecesores nuestros, los cuales en la Biblioteca Vaticana el uno y en la Ambrosiana el otro, procuraron conservar con sumo cuidado y vigilancia el mayor número de los códices bobienenses.  
Deben los ciudadanos de Bobio a su

sent Abad, el nombre, la reputación de cultura y hasta la fundación de su ciudad. Por eso no es extraño que lo veneren como a su Patrón principal...  
Y para que no venga a menos entre los hombres la memoria del monasterio Bobiense, determinamos que el Obispo «pro tempore» de Bobio, se llame con título de honor «Abad de San Columbano».

El Breve está firmado el 6 del mes de Agosto de este año.  
No es de extrañar el entusiasmo con que celebra el Papa el Centenario de San Columbano. Cultísimo el Padre Santo, se ocupó en otras ocasiones de su vida de San Columbano y de los riquísimos tesoros encerrados en la Biblioteca de Bobio, escribiendo dos monografías, las cuales, como todas las publicaciones de los doctos La primera es del 1901, siendo simple doctor de la Biblioteca Ambrosiana de Milán, y lleva como título: «Los últimos cambios de la Biblioteca y del Archivo de San Columbano de Bobio». La otra es de 1910, cuando era Prefecto de la misma Biblioteca Ambrosiana, sucediendo al doctísimo monseñor Crisiani, y trata de los «Restos de un antiguo códice bobienense» descubiertos e ilustrados por el mismo monseñor Retti.

El Papa alaba mucho en el mencionado Breve a la católica Irlanda. El Papa al tejer tales encomios no olvidaba las siguientes palabras escritas por San Columbano al Pontífice Bonifacio IX: «Somos seguidores de los Santos Pedro y Pablo y de todos los discípulos que inspirados por el Espíritu y Santo, escribieron canon divino. Todos los irlandeses, últimos habitantes del mundo, no han seguido otra doctrina que la del Evangelio y la de los Apóstoles; ni un hereje, ni un judío, ni un cismático entre nosotros, sino la fe católica, como fué enseñada por primera vez por Vos, esto es por los sucesores de los Santos Apóstoles, se conserva inconcusa entre nosotros y sostenida firmemente.»

ENRIQUE PUCCI.

Roma—Septiembre—1923.

**SOCIEDAD DE AUTOMOVILES «LA UNION»**  
Servicio directo, en automóvil entre Vitoria y Bilbao SALIDAS DE VITORIA:  
Por la mañana, a las 9; y por la tarde a las 4.  
SALIDAS DE BILBAO:  
Por la mañana, a las 9; y por la tarde a las 4.  
PRECIO DEL BILLETE a Bilbao, 6 pesetas

El servicio que sale de Vitoria por la mañana y de Bilbao por la tarde, pasan por Ochandiano; y el que sale de Vitoria por la tarde y el de Bilbao a la mañana, pasa por Ubidea.  
Nota.— Los asientos de berlina pagan una peseta de suplemento por cualquier recorrido; y los de delantera Dos.  
Despachos de billetes y facturaciones de encargos: en Vitoria, Fueros, 7; y en Bilbao, Arenal, 10 Bar Carabanchel

### La enseña de la Patria

El Real Decreto de 25 de Enero de 1908 dispone que en todos los edificios públicos al servicio del Estado, así como en los de las Diputaciones, Ayuntamientos y Corporaciones oficiales, como también en los locales que de ellos dependan, ondee la bandera española y se coloquen colgaduras desde la salida a la puesta del sol en los días de fiesta nacional.  
La enseña de la Patria ha de ser puesta en esos días y en los demás que sea costumbre en el sitio exterior de cada edificio más preferente, absteniéndose de colocar ninguna otra ya sea regional o local.  
El Real Decreto de fecha 18 del actual establece sanciones severas que han de ser aplicadas por Tribunales militares, para los que contravengan la prohibición de izar o ostentar otra bandera que la nacional en edificios del Estado, provincia o Municipio ni en alguno a excepción de las Embajadas, Consulados, u establecimientos o centros docentes pertenecientes a naciones extranjeras, así como para los que ejecuten actos que tiendan a disgregar la patria o restarle fortaleza o rebajar su concepto, ya sea por medio de la palabra o por escrito, ya por la imprenta o cualquier medio mecánico o gráfico de publicidad y difusión o por cualquier clase de actos o manifestaciones.  
Las autoridades, la guardia civil y agentes que de mí dependan me darán cuenta de toda infracción de esta orden, que será castigada con el mayor rigor.  
Vitoria 21 de Septiembre de 1923.— El Gobernador civil, Felipe Enciso.

Por lo tanto deben desaparecer, inmediatamente escudos y astas de bandera que tienen significación contraria a lo que determina esta soberana disposición.

### Subasta de casa

El 27 de los corrientes, a las doce en punto de su mañana, en pública y extrajudicial subasta que tendrá lugar en la oficina del Procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre (Cadena y Eleta número 12) la casa número 41 de la calle Zapatería. El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha oficina.

### El coronel Arzadum, ascendido

Por real decreto de 20 del corriente se promueve al empleo de general de brigada al coronel de Artillería don Juan Arzadum Zabala.  
Nació en 5 de octubre de 1862, ingresó en el servicio como alumno, el 1.º de noviembre de 1879 y ascendió a alférez en 25 de julio de 1882.  
Sirvió, de capitán en el 2.º regimiento de Artillería de montaña, desempeñando cargos importantes en empleos sucesivos.  
Escritor brillante y poeta inspirado, el señor Arzadum tiene publicadas obras de gran mérito, y como autor dramático también ha obtenido éxitos en el Teatro Español, de Madrid, y otros de la Corte.  
Gran amante de Vitoria el ilustrado militar, ha honrado con su presencia actos públicos, abriéndolos con su talento.  
La última vez que vino a nuestra ciudad fué con ocasión del homenaje tributado al héroe soldado Altuna, en el Nuevo Teatro, leyendo unos versos suyos, magníficos.  
Felicitamos al nuevo general por su merecido ascenso, después de 43 años de servicios a la Patria.

### OPTICA MEDICA

BATO, 37. — VITORIA  
ajo la dirección del oculista de esta ciudad doctor Parra Solache. Ejecución rápida y exacta de las fórmulas de los Médicos-Oculistas. Artículos diversos de óptica y similares. Graduación de la vista montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la óptica. Completo surtido de cristales y armaduras. — Talleres Electro-Mecánicos.

### Sequejo de la Sociedad Nestle

Contra envío de 25 etiquetas de las que van pegadas en el bote de la Harina lacteada NESTLE, se regalará una preciosa muñeca.  
Las etiquetas deberán remitirse a la «SOCIEDAD NESTLE»  
Gran Vía Layetana, 41.—Barcelona  
Este obsequio será enviado libre de todo gasto y acompañado de un número para el sorteo de una muñeca de gran tamaño entre cada cien participantes.

### LUBRIFICANTES «BRITISH»

EL ENGRASE PERFECTO para toda clase de aplicaciones industriales.  
DEPÓSITO CENTRAL  
BRITISH-ENGINEERING FEDERATION for SPAIN  
Plaza Lasala, 1. San Sebastián  
DELEGADOS EN ALAVA: MANSO H. nos  
Plaza de la Virgen Blanca, 8.—VITORIA

### Erenchun Hermanos

Agentes del FORD  
El Automóvil Universal  
Ultimos precios de los coches FORD  
Turismo . . . . . 4.375  
Turismo con arranque . . . . . 4.750  
Voiturettes . . . . . 3.610  
Voiturette con arranque y llantas desmontables . . . . . 4.020  
Compe . . . . . 6.230  
Sedan . . . . . 7.015  
Sedan de cuatro puertas . . . . . 7.880  
Chasis Turismo . . . . . 2.950  
Chasis Turismo con arranque y llantas desmontables . . . . . 3.350  
Chasis camión con neumáticos macizos . . . . . 3.980  
Chasis camión con arranque . . . . . 4.280  
Tractor FORDSON . . . . . 4.800  
Estos precios se entienden F. A. B. Barcelona  
Entrega inmediata

**Amigo DÉBIL**  
  
**Elíxir CALLOL**  
dá fuerza, vigor y juventud  
Más de 9000 Médicos en España recetan toman o han tomado ellos o sus familias ELIXIR CALLOL  
Fórmula Aprobada y Recomendada por la Real Academia de Medicina y Cirugía  
DE GUSTO AGRADABLE Y EFECTO RÁPIDO  
PÍDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

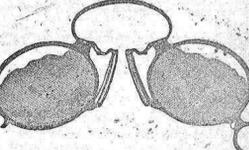
### De enseñanza nacional

Escuelas y maestros  
Se concede la excedencia voluntaria, por más de un año y menos de dos, a don Francisco Moscat, maestro de Casas del Señor (Alicante); a don Juan Ruiz Muñoz, de Cañizares (Cuenca); y a doña Antera Martín Gutiérrez, maestra de Cortes de Tejuña (Guadalajara).  
Se concede dispensa de defesto físico para cursar y ejercer la carrera del Magisterio, a don Germán Álvarez y Álvarez, a don Pantaleón Fernández Villanueva, a don Enrique Ferrer Muñoz, a don Vicente García, a don Antonio Vives y a doña María Amigo Mata.  
Se concede la excedencia ilimitada a doña Simona C. Diez Salinas, maestra de Acoiz (Navarra); a doña Inés Sainz García, de Mendavia (Navarra); a doña Inés Sarasola, de Castelu (Guipúzcoa).  
Se sobreseer expedientes gubernativos incoados a don Juan Turienzo García maestro de Santa Olaja de la Acción (León); a don Hermenegildo Saez, de Santa Cruz de Pinares (Avila); a don Joaquín Ruiz Castillo, de Armilla (Granada); y a doña Pilar Gutiérrez, de Villalobos (Zamora).  
Han sido jubilados por edad, don Antonio Bretos Loros, maestro de Martes (Huesca); don Antonio Pérez, de Bonzas (León).  
Se declara sustituida por imposibilidad física, a doña Margarita Garez y Ponzola, maestra de Jatarella (Tarragona).  
Se admite la renuncia presentada por doña María del Carmen Barros, del cargo de maestra sustituta de la escuela de Forzanes (Pontevedra).  
Se deja sin efecto la incursión en el artículo 171 de la Ley de Instrucción Pública a doña María Bueno, maestra de Las Mesas (Cuenca); de doña María Encarnación M. Vistuar Lasín, Bécabo (Huesca); y de doña Carmen Viana Ramírez, de Mendaróquea (Alava).  
Se separa definitivamente de la enseñanza a doña Casilda García, maestra de la escuela de Villarejo de Orbigo (León).

### The Moment House

Zapatería de moda DE Gerardo Martínez  
Ex oficial de don G. Villarejo, de Bilbao.  
Se hace toda clase de calzado a la medida, especialmente en calzado de lujo y pique defectuosos.  
Se hacen normas para el cliente que las desea.  
Buen trabajo y economía.  
Probad y os convencereis, os arregla toda clase de calzado al momento.  
San Prudencio, 3, zapatería Vitoria Teléfono 655

### Opticos especialistas

LARRABENDI HERNAIZ NOS.—Calle Dato 9, Vitoria.—Talleres mecánicos movidos eléctricamente.  


### Lentes y gafas de todas clases

lentes, montura, estuches, accesorio y reparaciones.

Página deportiva

El Acero venció ayer al Deportivo Alavés por tres goals.-El Sporting de Gijón venció al Arenas por 2 a 1.-El Athletic ganó a la Real.-El Haro F. C. empató con el Fortuna bilbaino.-Inauguración de un campo en Santander.-El corredor francés Fernando Panteloubleu gana la carrera ciclista Madrid-Santander.-Otras informaciones

DE FÚTBOL

El "Acero", gana al "Deportivo".

A pesar del mal tiempo reinante se jugó ayer al anunciado partido entre el equipo "Acero" de Bilbao, y campeón de la serie B de Vizcaya y el once del "Deportivo Alavés."

El tiempo lluvioso no convidaba ciertamente a trasladarse al campo del paseo del Mineral, y sin embargo fueron muchos los aficionados que presenciaron el encuentro, que resultó muy bonito a pesar de las muchas incidencias que se registraron.

Dió principio el partido a las cuatro y cuarto de la tarde, cuando arreciaba la lluvia correspondiendo la salida al "team" forastero al que al poco tiempo se castiga con un golpe franco que tiró Apráz sin resultado.

Anotamos a los pocos minutos un "corsy" en contra del equipo de casa que es aprovechado por los forasteros para efectuar una arrancada que dá por resultado el primer tanto de la tarde a favor de los bilbainos, tanto, que seguramente hubiera parado nuestro portero Díaz de no haber resbalado, cayendo al suelo.

Segue el partido al parecer dominando los forasteros que efectúan otro bonito avance superintendiendo la salida a la portería del "Deportivo" y en una ocasión por una temeraria salida de Díaz su meta se vé seriamente comprometida, salvando la situación las defensas.

El primer goal que se marcó el equipo de casa lo fué en una bonita jugada que tuvo su origen en un castigo impuesto al "Acero", tirándolo Apráz y recogiendo la pelota Echevarría, marcó el tanto del empuje.

A partir de este momento el encuentro comienza a ofrecer mayor interés, pues los forasteros quieren llevarse la victoria e inician varias arrancadas, llegando a los dominios del portero vitoriano que hizo despees muy bonitos, pero sin embargo no pudo evitar que en uno de esos avances y de un estupendo centro, hagan los del "Acero" el segundo tanto a su favor.

Echevarría inicia una contraofensiva llegando a "s hootar", pero Gogesturi paró bien el zambombazo. Se castiga por el referé, señor Espada, dos "corsys" del "Acero" y también anotamos un golpe franco contra el "Deportivo" por una mala carga de Juanito. Este se extraña de ello, pues sin duda no se dió cuenta de su falta y el referé que no admitió interpelaciones, ni interpretaciones, lo mandó retirar del campo, como así lo hizo Juanito con la protesta del público que condenaba la severidad de este árbitro.

Después de este incidente, hay un avance de los bilbainos y Díaz efectúa una salida despejando una situación bastante comprometida y dá ocasión a que los nuestros avancen y resulte un corner que tiró bien Navarro, pero que no fué aprovechado.

Momentos antes de terminar la primera fase de este encuentro el "Acero" marca el tercer goal a su favor.

Poco después hay dos "corners", uno para cada bando y termina el primer tiempo con el resultado de tres tantos el "Acero" por uno del "Deportivo".

Durante el descanso se comentó la actuación del arbitro, en el caso de Juanito, cuya expulsión del campo no estuvo, según dicen muy justificada, pues castigado el equipo por la falta cometida no había lugar a la expulsión, debiendo dejarse las "enemigas" si existen, para otra ocasión pero no en momentos como el de ayer, no los más oportunos, ciertamente.

Comenzó el segundo tiempo con una variación en la composición del team vitoriano jugando Luis Sánchez en el puesto de Martinez que se retiró y como Juan no podía ser substituido he aquí que el equipo en casa quedó reducido a diez jugadores.

Transcurrieron pocos minutos y el "Deportivo" tiene un corner a su favor que tira Navarro sin resultado.

Hay un avance de los forasteros y al salir Díaz al encuentro del balón para salvar la peligrosa situación sufre un tremendo encontronazo con un forastero que hizo honor al nombre de un equipo, pues a consecuencia de este accidente nuestro goal keeper se vé obligado a retirarse del campo por encontrarse herido en la cara.

Sustituyó a Díaz, el «back» Quincoces, que por cierto nos gustó tanto o más de portero que de defensa, pues estuvo hecho un coloso en la meta parando con muy buena colocación y con una gran vista.

Por la magnífica actuación de Quincoces el equipo de casa, que había decaído mucho por las incidencias que quedan apuntadas, reaccionó y mucho pues con sólo nueve jugadores desarrolló un precioso juego de estilo y combinación. ¡Brutal! que diría un niño «bien».

Resultado de este juego fué otro tanto que Indalecio marcó a favor del "Deportivo"; fué un tanto muy bonito mediante la combinación hecha pues Navarro recoge el balón y pasó al ala derecha, centrando este y recogiendo y rematando Indalecio.

Segue animado el partido y con los bríos de los de casa y la buenisima actuación de los de Bilbao, se presencia un final del partido, muy competido, bonito e interesante.

El encuentro terminó con la victoria para el "Acero" que marcó tres tantos por dos el "Deportivo".

He aquí una reseña hecha de las referencias que del partido nos dieron; el cronista no pudo asistir al encuentro y estas líneas están escritas por las notas que nos ha facilitado un entusiasta aficionado, al que agradecemos su atención.

Las impresiones que otros espectadores que presenciaron el encuentro nos han dado, son las de que el equipo forastero constituye un enemigo de cuidado, pues todos ellos están excelentemente entrenados y saben ocupar sus puestos y atacar con decisión y defenderse admirablemente.

Nos hicieron especial mención de la línea delantera que desarrolla un juego muy unido y bonito, destacándose por su avance rápido y combinado.

Del equipo de casa las impresiones recogidas son de que ayer tuvo de todo bueno y malo, mucho más de lo primero, pues sobre todo en los veinte últimos minutos del encuentro actuó brillantísimamente, para desconcertar al enemigo más temible, pues hay que tener en cuenta que eran dos jugadores los retirados, jugadores de los buenos, aunque uno de ellos, Díaz, fué substituído, hasta con ventaja, por el gran Quincoces, que sabe jugar en cualquier puesto como ayer lo demostró.

Párrafo aparte merece Echevarría que ayer se multiplicó por estar en todos lados y cubrir los puestos que quedaban vacantes.

Del referé don Félix Espada, parece dejó mala impresión; de su actuación dependió en gran manera el resultado del partido, que debe de repetirse en cuanto se tenga ocasión para ello, pues es encuentro que ha de verse con agrado por la afición.

En Miranda También en la vecina ciudad fué ayer derrotado el Deportivo Alavés. Desplazó éste su equipo reserva para jugar un partido amistoso con el "team" Miranda U. C. que marcó 2 tantos por 0 los vitorianos.

Como debe jugar el "medio-centro," Vamos a seguir, hoy, explicando a nuestros lectores, como deben jugar los equipos que constituyen un "team" futbolístico. En anteriores artículos nos hemos ocupado del "portero", "defensas" y "extremos-medios"; hoy dedicaremos breves líneas al juego que debe desarrollar el "medio centro".

Sabido es, de todos, que el jugador que ocupa este importante puesto en el fútbol es el que dirige la mayoría de los movimientos y jugadas del equipo, por eso en la mayoría de los casos el "medio-centro" es el "capitán" del equipo, el jefe que distribuye el juego y el que lo dirige tanto en el ataque como en la defensa.

El "medio centro" tiene que ser un jugador de rápida comprensión y de más rápida acción, porque en los partidos se presentan, con frecuencia, momentos en que no solamente debe salir al encuentro del jugador enemigo, sino que si se hace dueño de la situación tiene que desarrollar su juego de ataque.

Un buen "medio centro" tiene que saber jugar bien con la cabeza y también el usar con habilidad y rapidez ambos pies, para realizar igual un pase a la derecha que a la izquierda o que adelante.

El pase ideal que debe practicar el medio centro es el comprendido en el terreno entre el jugador del ala y la bandera del "corner", porque de esa forma el extremo al que se ha pasado el balón puede realizar una "arrancada" y recoger el balón.

El jugador medio centro debe de variar siempre de juego y por ser el "capitán" del equipo debe tener iniciativas y general comprensión con sus compañeros de juego, para de esa forma hacer que el enemigo nunca sepa ni comprenda su táctica de juego.

Los pases largos a las alas suelen producir buenos resultados si el medio centro sabe comprender el juego contrario y advertir a tiempo a que compañeros suyos "marca" el enemigo.

La misión principal del medio centro es atacar y para ello debe seguir de cerca a los delanteros de su propio team y no debe de temer en tirar a goal, si tiene probabilidades de hacer el tanto.

Debe procurar, finalmente, guardar bien su puesto y no correr inútilmente a través del campo y esto únicamente debe hacerlo cuando le ofrezca buena jugada alguno de los delanteros.

Por la traducción DRIBBLING En Madrid A las cuatro de la tarde se jugó en el Campo de Ciudad Lineal el segundo partido de fútbol entre los equipos Madrid y de Cracovia. El resultado fué el mismo que en el partido anterior.

En Bilbao Se jugaron ayer los siguientes partidos: a las cuatro y cuarto de la tarde, se jugó en Romo el primer match amistoso de los concertados entre los equipos del Real Sporting, de Gijón, campeón de Asturias y Levante, y el Arenas, de Guetcho. El equipo asturiano formó así: Amadeo Germán Zarracina Bango Meana Corsino Arcadio Bolado - Trapote - Palacios [Argüelles].

Genó el equipo asturiano que marcó dos tantos por uno los arenenses.

En el campo de San Mamés contendieron los primeros equipos del "Athletic" de Bilbao y la "Real" de San Sebastián, ganando los bilbainos por 3 a uno los donostiarras.

El Deusto jugó en Amute, contra el Irún. Se dice que este match servirá a los bidastotarras para seleccionar su "once" de campeonato y el que ha de contender el domingo próximo en su campo, contra la Real.

En el campo Tximbo-Ibarra jugaron ayer tarde el equipo del "Club Fortuna" de Bilbao y el "Haro Sport Club", alineando éste los siguientes jugadores: Herrera - Santiago - Terraza Alufi - Espinilla - Sami Gómez - Herrarte - García - Cavero - [Sánchez].

Ambos equipos empataron a dos goals.

En esta ciudad jugaron el equipo del "Baracaldo F. C." contra el "Osasuna", ganando el primero por un tanto a cero los pamplonicas.

En Santander En el campo de Reinoso jugaron ayer los equipos de la Sociedad "Unión Racing" de Santander y "Reinoso F. C." ganando esta por 3 a 2.

Con toda solemnidad se inauguró ayer el nuevo campo de deportes de la "Unión Montañesa".

Por la mañana, después de bendecido el campo se efectuaron algunas pruebas atléticas, y por la tarde con asistencia de numeroso público se jugó un partido de fútbol, dando la primera patada el balón el conde de la Mortera, presidente de la Federación Nacional de Fútbol.

Jugaron los equipos reserva de la "Unión Montañesa" contra una selección santanderina, empatando ambos "conces" a 3 tantos.

Otra Federación Parece ser que los Clubs de Iruña tratan de formar su propia Federación.

Y también se dice que se han iniciado negociaciones para ingresar en la nueva Federación los Clubs de la

Rioja y el del Club Deportivo Alavés. ¿Será verdad? "El Imperio Lisboa," Anda de excursión por tierras españolas este conocido equipo portugués, que acaba de jugar con el "Gimnástico" de Valencia, siendo vencido por dos a uno.

De Valencia irán los simpáticos lusitanos a Murcia, Ferrol y Coruña, regresando a Lisboa para el 26 del corriente.

La temporada del "Deusto," La Sociedad Deportiva de Deusto ha concertado para la presente temporada los siguientes partidos: Día 7 de octubre, en Santander, contra el "Racing Club."

Día 4 de noviembre, en Torrelavega, contra la "Gimnástica."

El día 30 de este mes jugará su partido de campeonato, contra el "Baracaldo."

El "Erandio Club" jugará el próximo domingo, contra el "Sestao Sport."

Partidos internacionales El partido anual "Guipúzcoa Paris" se celebrará el año próximo el día 3 de febrero en San Sebastián. "España" jugará contra Francia en la temporada 1923-1924. Los franceses, por lo menos, han confeccionado su calendario internacional, y de los cuatro partidos no aparece el que corresponde contra España. Esos cuatro encuentros serán con Noruega, Suiza, Bélgica e Inglaterra.

Los proyectos del "Athletic," Su Directiva labora incesantemente, y el fruto de su trabajo es por demás halagüeño. Ayer reanudó la temporada en San Mamés, jugando contra la Real de San Sebastián. A ésta seguirá el Barcelona, día 28 y 30 (cuya visita le devolverá el 8 y 9 de diciembre); en Navidades, con el Slavia; para Año Nuevo y Reyes gestiona traer un importante Club austriaco o dinamarqués, y para fines de temporada, diversos profesionales ingleses.

En el campo se han introducido grandes mejoras. La trib na, cuyas obras esperan terminarse a primeros de octubre, permitirán una cabida doble de la actual, y en la "pelouse", retirando algo del vallado, instalará una pista para carreras pedestres. Terminadas esas innovaciones, procederá al ensanche de "general", consiguiendo así cabida en dicha localidad para unos 13 000 espectadores.

Calendario internacional franceses Día 28 de octubre: Francia contra Noruega, en Paris. Día 13 de enero de 1924: Francia contra Bélgica, en Paris. Día 28 de marzo: Francia contra Suiza, en Suiza. Día 10 de mayo: Francia contra Inglaterra, en Paris.

El centenario del rugby El día 1.º de noviembre, en ocasión en que se celebra el centenario de la implantación del rugby, en el terreno de la histórica escuela de rugby, tendrá lugar un sensacional match de foot-ball entre Inglaterra y País de Gales contra Escocia e Irlanda.

A ese encuentro, que será privado únicamente serán invitados los antiguos miembros del Colegio de Rugby y los directores de las cuatro Uniones de Rugby de Inglaterra, Escocia, Gales e Irlanda.

También serán invitados los directores del rugby francés.

El Club Celta, de moda Ha recibido el Club Celta nuevas invitaciones para desplazar su equipo a jugar en diferentes poblaciones.

Hasta ahora le han pedido partidos y que fije condiciones los clubs siguientes: "F. C. Barcelona", "Athletic Club" de Bilbao; "Valencia F. C.", "España" de Barcelona y "Sevilla F. C."

CICLISMO Madrid-Santander Esta importante prueba ciclista comenzó a correrse el pasado sábado, con la etapa Madrid-Valladolid.

La salida a los corredores se dió en el paseo de Rosales ante numeroso público.

En medio de una organización perfecta, llegaron a Valladolid los valientes routiers que en esta gran prueba se han lanzado por carreteras castellanas y montañesas.

La llegada ha sido verificada por el siguiente orden: Primero, Nicolás Franz, de Luxemburgo. Segundo, Archille Souchard, de Niza. Tercero, Alfred Bunda, de Paris. Cuarto, Georges Wambart, de Paris. Quinto, André Ledug, de Paris. Sexto, José Peletier, de Paris. Séptimo, Moris Bomrey, de Paris. Octavo, Fernanduy Canteloble. Noveno, Victoriano Otero. Siguen d stanciados Miner, Treseerras y Descamps, y detrás el resto de los corredores.

Los routiers son aclamadísimos al cruzar por los puestos importantes. Los primeros llegaron a Valladolid a las dos y media de la tarde.

Además de los nueve cuyos nombres damos, han llegado hasta 36 clasificados.

En la clasificación nacional figura a la cabeza el santanderino Victoriano Otero.

Durante el recorrido efectuado ha habido algunos percances, resultando cuatro corredores heridos levemente.

Esta carrera había despertado gran expectación en Santander y por ello numerosísimo público se congregó en los alrededores de la meta para presenciar la llegada de los corredores.

A las 3,28 de la tarde y en medio de gran ovación llegó el primer corredor que llevaba en el dorsal el número 28. Era el célebre corredor francés Fernando Panteloubleu.

En segundo lugar llegó el también parisino André Ledug.

En tercer término figuró el madrileño Miguel Ferrán.

Se clasificó el cuarto Georges Wambart, de Paris.

El quinto fué Alfred Souchard, de Niza.

Los demás corredores fueron llegando poco a poco, no siendo tan vistosa su llegada porque el público invadió la meta.

El resultado de la carrera ha causado gran decepción a los santanderinos, pues su corredor Victoriano Otero se clasificó en el décimo quinto lugar.

En Torrelavega se cayó Pellisier, produciéndose lesiones sin importancia.

En B arcena, Garmendia, originándose lesiones leves.

Una moto con sidecar, ocupada por los redactores fotógrafos señores Quintana y del Río, chocó contra un mojon, siendo despedidos los ocupantes, los cuales resultaron lesionados.

La Compañía de Maderas. - Bilbao Maderas de pino del Norte, las francesas y gallegas, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solistas precios.

La Tostadora Fines e hijos de Fontanares Abad. - Grandes tostadores de café, movidos por electricidad. Café torrefactos y naturales. Tuesta diario Nuevo despacho y almacenes, Florida, 451 esquina Rioja y V. oria.

La Higiénica Agua Vegetal de Astroy premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata, la mejor de todas las cosméticas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, mancha la piel, ni la ropa. Se expone en perfumerías y peluquerías de Madrid provincianas.

Jabón Chimbo El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no solo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Perdido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos respectivamente.

Casa Ibarra Grandes almacenes de occisión para caballeros y niños. Sección especial para la medida. - Plaza Nueva, 29 y Plaza de la Virgen Blanca, 9. - Precio fijo. - Ventas al contado. - Depósito exclusivo para la plaza de los verdaderos y acreditados impermeables ingleses marca "El Gallo".

Doctor Parra Solache OCULISTA Ex ayudante de clínicas nacionales y extranjeras Consulta diaria para enfermedades de los ojos, de 11 a 1 y de 3 a 5. Florida, 24-25. - derecha. Teléfono 244.

Se vende Hispano-Suiza 24-30, con bandajes nuevos, capaz de quinientos asientos, en condiciones inmejorables. Herencia Hermanos Vitoria.

Opiniones de Travieso En "El Pueblo Cántabro" hemos leído unas declaraciones de Travieso, el notable delantero centro del "Athletic" de Bilbao; a continuación reproducimos algunas de sus opiniones:

"Era por el año 1913—nos dice—cuando en unión de Barturen, Germán Zabala y algunos otros, formé un equipo infantil, del que era capitán, presidente y entrenador—todo en una pieza—que obtuvo varios triunfos sobre otros "conces" de más fama.

Me acuerdo—sigue diciendo el famoso jugador—que carecíamos de balón y hacíamos los entrenamientos con un pelotón de "trapo" que nuestra desmedida afición apenas nos permitía lanzar contra el marco.

A presenciar aquel match de muchachos—en el que la suerte o nuestra codicia dió la victoria a mi equipo, correspondiéndome el honor de apuntarme el primer goal de mi vida—, acudieron algunos aficionados del Baracaldo, que me prodigaron los primeros apuros recibidos.

Y aquellos apuros dados en el campo de juego a un chico de trece años, fueron el acicate que me decidió a luchar con tesón y voluntad para llegar a emular a los "ases" de entonces.

Y gracias a esa voluntad fué fuerte, que nunca me abandonó, llegué.. Fué después en el Baracaldo, donde vestí por vez primera la camiseta de equipier, y en el que se alinearon también Barturen, Germán, Uriarte, etcétera para jugar un partido de campeonato contra el Erandio.

En aquel equipo ocupé por primera vez el puesto de delantero centro y aquel fué el primer partido en serio que jugué..

También entonces la victoria fué nuestra y también entonces me correspondió el apuntarme los dos tantos del triunfo.. No se me olvidará nunca; ha la tirado Germán un centro por alto, estuppando, como todos los suyos; la pelota caía entre el guardameta y yo; aquellos puños frente a mí, se alzaban amenazadores, me hicieron vacilar un momento, el balón llegaba al palo, y entonces me di cuenta de que la fama, por la que tanto quería pelear, estaba allí, sobre mi cabeza, penetró en la red, mientras que el portero y yo rodábamos por el campo.

Fué el goal que más impresión dejó en mí y el que me dió la fama que buscaba..

¿Campo que prefiero? De hierba. Es el campo ideal para jugar al fútbol.

El mejor árbitro que ha pisado los campos españoles, es Ibarcheche. ¿Mi mejor partido? El primero que jugué con el Baracaldo.

Después de Zamora, es Eizaguirre el que, sin disputa, puede ser guardameta del equipo nacional.

El mejor equipo que he visto ha sido la selección uruguayá. Es una selección que puede competir con los equipos más fuertes del mundo.

El encuentro peor jugado, para mí ha sido en Madrid. Fué jugando con los "probables" en vísperas de ir a Lisboa cuando he tenido mi peor tarde. Es un mal recuerdo que me dice lo estúpidamente que me dejé arrebatar mi puesto.

El triunfo que más me ha gustado fué el vencer al Barcelona en San Mamés.

El Europa, aún siendo finalista, no puede compararse con el Barcelona, que es uno de los mejores de España.

Mi mayor placer futbolístico es que llueva "chirrimirri" cuando juego. ¿Monjardín?... Es muy temprano para aventurar un juicio exacto acerca de su valía.

Entre Cros y Monjardín, el mejor delantero centro de una selección sería Zabala.

El mejor medio centro del equipo nacional, sin discusión, es Larraz. No hay quien pueda competir con ese fenómeno del balón.

ROYAL Máquinas de Escribir. Campión de Europa. Depósito y delegación para Alava OZABETA. Teléfono 399. VITORIA. Venta al contado y a plazos.

"Heraldo Alavés," es el periódico de mayor circulación en la capital y en la provincia.

# PASTA DENTIFRICA

La más acreditada y que más se vende. -1- Siempre los dientes más blancos. -2- Gran colección de pastas de dientes de todas clases. -3- En venta en todas partes.

## = CASA PÉREZ =

GRAN ALMACÉN DE MÚSICA

PIANOS de las marcas más reputadas.  
AUTO PIANOS marcas: Jesse Grench de New York, Jacob Vall de Batón.  
Magnífica ocasión Auto-Piano Norte-Americano.

Máquinas Parlantes. - Discos. - Roles, etcétera.

Plaza Nueva, 32

### Servicio de la Compañía Transatlántica

**LÍNEA DE BUENOS AIRES**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, comprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.  
**LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 26, y de Cádiz el 28 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes.

**LÍNEA DE CUBA MÉJICO**  
Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander.

**LÍNEA DE VENEZUELA COLOMBIA PACÍFICO**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanita, Colón y por Canal de Panamá a Guayaquil, Callao, Mollendo, Apica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso. Salida de Valparaíso el 12 de cada mes, regresando por igual ruta hasta La Guayra y de allí a Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

**LÍNEA DE FILIPINAS**  
Una salida cada día, arrancando de Barcelona por Alejandría (transitativa) Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

**LÍNEA DE FERNANDO PÉO**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4 de Ceix el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán (escalas facultativas), Las Palmas Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando PÉO el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

**LÍNEA DE BRASIL-PLATA**  
Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (escalas facultativas), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, comprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo-Santos, Río Janeiro, Santos, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.

Este servicio presta en las paradas las facilidades más favorables a pasajeros y mercancías. El alojamiento en cada puerto es cómodo y acreditado. En los puertos de destino se presta el servicio de traslado a los hoteles de la ciudad.

**Gorgonio y Alejandro Gamarra**  
TELEFONO 235 SANTIAGO 10  
Grandes existencias en  
**Arados Brabants**  
y  
**Gradas flexibles**

**C. las Marítimas Francesas**  
C. G. L. SUD ATLANTIQUE  
TRANSATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS  
**Línea Brasil, Uruguay y Argentina**  
Servicio quincenal y sin trasbordo desde el Puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Próximas salidas:  
Día 28 de Septiembre, «FORMOSE»  
• 12 de Octubre, «AURIGNY»  
• 26 de Octubre, «DESIRADE»  
Día 9 de Noviembre, «QUESSANT»  
• 23 de Noviembre, «LIPARI»  
• 7 de Diciembre, «GROIX»  
• 21 de Diciembre, «EUBÉE»  
Admitiendo pasajeros de primera, preferente tercera especial y tercera clase.  
Precio en primera clase 1.150,00 pesetas, más el recargo.  
Precio en preferente 551,25 pesetas incluido impuestos.  
Precio en tercera especial 442,50 pesetas, incluido impuestos.  
Precio en tercera clase 412,01 pesetas, incluido impuestos.  
Salidas del Puerto de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, por vapores correo de gran velocidad.  
Próximas salidas:  
El día 20 de Octubre el vapor correo «Massilia»  
El día 17 de Noviembre el vapor correo «Latetia»  
Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermedia.  
**Línea Bilbao, Habana, New-Orleans**  
El día 9 de Octubre el vapor correo «Niagara»  
El día 9 de Noviembre el vapor correo «De La Salle»  
Admitiendo pasajeros de segunda, segunda intermedia, tercera preferente y tercera clase.  
**Línea Postal Santander, Habana, Veracruz**  
Salidas: El 22 de Octubre el vapor «Cuba». El 6 de Noviembre el vapor «Lafayette». El 22 de Noviembre el vapor «Espagne». Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo primera, segunda preferente y tercera clase.  
**Línea Postal Havre, New-York**  
Salidas semanales por los magníficos trasatlánticos «France», «Paris», «Lafayette», «Suffren», etc., etc.  
Billetes directos para California, Idaho, Nevada.  
Para informes y billetes de pasajes dirigirse a los Agentes de la Compañía en Bilbao.  
**Sres. Félix Iglesias y Compañía**  
ARENAL, 6.-TELÉFONO 1.081 BILBAO

## Sociedad General de Industria y Comercio

Compañía Anónima domiciliada en Bilbao  
**Capital 25.000.000 de pesetas**  
Fábricas en Vizcaya (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gutu rribay), Oviedo (La Manjoya), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-Moret) y Lisboa (Tarfaria).

**PRODUCTOS QUÍMICOS Y ABONOS MINERALES**  
Superfosfatos.--Nitratos.--Sulfato amonizco  
Sales de potasa.--Sulfato de potasa.--Acido sulfahidróurico.--Acido nítrico.--Acido clorhídrico.--Glicerinas.  
Diríjanse pedidos a SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
En Bilbao: Gran Vía, 1.--Madrid: Villanueva, 11.--Oviedo: Morzábal, 2

Servicio agronómico.--LABORATORIO para el análisis de las tierras  
Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

**Armería de Emilio Zulaica**  
Gran surtido de artículos para casa y pesca. Escopetas de las marcas más acreditadas. Abundantes artículos de caza y toda clase de sport tete  
Precios económicos

**“La Actividad”**  
Fundada en el año 1908  
Gestión rápida de INFORMES COMERCIALES garantizados y corrientes.  
Única casa que posee en España 33.000 corresponsales rectificados todos los años. Se admiten anuncios para todos los periódicos del mundo. Investigaciones personales con absoluta reserva. CERTIFICADOS DE PENALES.  
ULTIMA Voluntad. Patentes de invención. Marcas de Fábricas. Nombres Comerciales.  
Director: Don Antonio Ordóñez.  
Preciados. 64.-Madrid

**HEXAGON**  
Máquina para coser y bordar, de esmeradísima fabricación inglesa.  
Afina en extremo, pespunte irrompible y marcha silenciosa con las características de la máquina HEXAGON.  
A pesar de la insuperable calidad de estas máquinas, las vendemos a unos precios muy económicos que las demás casas del ramo, pues no teniendo gastos de empleados propagandistas, ni comisiones, lo que en ello invierten otras casas, nosotros lo dejamos a beneficio del cliente.  
Bobina central para coser y bordar, mesa de una gaveta y cubierta, pesetas 285.  
Máquina familiar de lanzadera vibrante, con una gaveta y cubierta, pesetas 245.  
Los demás modelos de varias gavetas y muebles de lujo a precios sin competencia.  
Representante para Alava: **SERVANDO GONZÁLEZ**, calle de S. Francisco, 16. Vitoria  
Esta es la casa de Vitoria mejor surtida en lanzaderas, accesorios y piezas de recambio para máquinas de coser de todas clases y marcas.  
Reparación garantizada de máquinas de coser de todos sistemas, antiguas y modernas.

**“La Exportadora,”** FÁBRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS  
**Sebastián Ricardo Aranegui**  
VITORIA  
LUNAS EN BLANCO Y PLATEADAS DE GRANDES DIMENSIONES PARA ESCAPARATES, CÁVE YOMÁS.--LUNAS BISELADAS Y GRABADAS.--BANDAS BISELADAS.--LUNAS DE SEGUNDA FINAS Y ORDINARIAS.--ESPEJOS DE TODAS CLASES.--MARCOS CON CROMOS Y OLEOGRAFÍAS.--MOLDURAS.--VIDRIOS NEGROS IMPRESOS Y DE COLORES.--VIDRIOS DEL PAÍS Y EXTRANJEROS.

**PROBADO LOS EXQUISITOS**  
**CHOCOLATES EZQUERRA**  
VITORIA

**Azpiazu H. nos**  
SAN PRUDENCIO, 7 y 7 bis  
**VITORIA**  
**MUEBLES Y ALFOMBRAS**  
ALTA NOVEDAD  
VISITÉSE ESTA CASA

**Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria**  
Fundada el año 1850  
Es la institución de Crédito más antigua en Alava: Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.  
Capitales impuestos en 30 de Junio Ptas. 19.649.035,66  
Número de imponentes en 30 de Junio 15.467  
**PRINCIPALES OPERACIONES**  
Préstamos y Créditos sobre valores hipotecarios, personales y a Corporaciones.  
Imposiciones en libretas ordinarias de Ahorro Escolar a un año.  
Cuentas corrientes.  
La Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria destina todos los años importantes cantidades para PREMIOS A LOS IMPONENTES. Premios y donativos concedidos en el último ejercicio Ptas. 21.627,57  
OFICINAS: PLAZA NUEVA, Núms. 1, 2 y 3  
Horas de despacho: De 9 a 1 y de 3 a 5.

**Armería de Olasolo**  
(Sucesor de Aretio)  
Calle de Dato, número 3.-VITORIA  
Socio de la fábrica de escopetas de Eibar, Lascurain y Olasolo constructores de las acreditadas marcas «Gogor» y «Perro»; escopetas de percutores ocultos, de tres enganches, marca «Gogor» desde 150 pesetas, con la nueva prueba obligatoria a precios de fábrica; existencias de toda clase de artículos de caza, pesca, foot-ball; taller de reparaciones.  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

**Aviso a los COMERCIANTES**  
Desde el día 1.º de Enero se encuentra al precio de fábrica, el jabón marca **“CHIMBO”** en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle FLORIDA, número 62, de esta ciudad  
Representante: FEDERICO DEL CAMPO  
TELÉFONO 721

**MENDITA**  
Pida las grandes creaciones del gran tenor español FLETA  
Gramófono maleta para campo y viaje  
Gran surtido en prismáticos ZEISS  
ALMACENES Y BAZAR Plaza Nueva 26 VITORIA

**ELIXIR ESTOMACAL**  
de Saiz de Carlos (STOMALIX)  
Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tónico, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS  
el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, irrequietud, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.  
Se vende en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30 desde donde es antiguo folleto a peticion de las ciudades.